

nak sikerült feltárnia, amit Auschwitzról tudott.<sup>78</sup> A *Jelentés Magyarországról* c. írásában, melyet más szerzőkkel együtt néhány hónappal Bukarestbe való augusztus 10-i megérkezése után Freudiger Fülöp készített, hallgat a jegyzőkönyvekről.<sup>79</sup> Egy 1972 végén magnetofonszalagra vett interjúban Freudiger úgy nyilatkozott, hogy valamikor június 5. és 10. között kapott példányt a jegyzőkönyvekből Weissmandel rabbitól.<sup>80</sup> Ezt a nyilatkozatát megerősítve, Freudiger egy más alkalommal azt állította, hogy „mire megtudták az igazságot Auschwitzról, a deportálások első szakasza, mely vagy 310 000 zsidót érintett, már le is zárult”<sup>81</sup>. Ez az állítás azonban mintha ellentmondana az Eichmann-tárgyaláson 1961-ben tett nyilatkozatának. Gabriel Bach helyettes államügyész arra vonatkozó kérdésére válaszolva, hogy mikor vált világossá számára, hogy a szállítmányok Auschwitzba mennek, Freudiger kijelentette:

Hogy az embereket Auschwitzba küldik, azt talán már azelőtt tudtam, hogy a vonatok Auschwitzba értek, mert leveleket kaptam Weissmandel rabbitól. Pár nappal május 15. előtt, 10-én vagy 11-én levelet kaptam, melyben megírta, hogy legnagyobb sajnálatukra és szomorúságukra azt a sorsot és végzetet szánták azoknak a zsidóknak.<sup>82</sup>

A jegyzőkönyveknek azon a példányán kívül, melyet Kasztner állítólag április végén hozott magával Magyarországra, az eredeti német szövegnek egy másik példánya is eljutott Budapestre kb. ugyanebben az időben a Magyar Függetlenségi Mozgalom, a dr. Soós Géza vezette, szárnyait bontogató ellenállási szervezet csatornáin (lásd a 29. fejezetet). Ezt a példányt „április végén vagy május elején” Éliás József református lelkésznek, a Jó Pásztor Bizottság elnökének adták át, aki Soós barátja volt, és tagja az ellenállás vezető csoportjának. Éliás azt a feladatot kapta, hogy fordíttassa le magyarra a dokumentumot, és juttassa el a fordítás öt példányát a Soós által megnevezett magyar vezető személyiségekhez. A fordítást Székely Mária, Éliás titkárnője készítette el „hét vagy nyolc napon belül”. Éliás beszámolója szerint Soós kifejezetten utasította, hogy ne adjon egy példányt sem a kormány tagjainak, mert a „kormányzótól lefelé a legtöbb miniszter tud Auschwitzról és szerepéről”. A jegyzőkönyveket a következők kapták: Serédi Jusztinián bíboros, Magyarország hercegprímása, akinek Cavallier József, a Magyar Szent Kereszt Egyesület világi vezetője juttatta el a példányt; Ravasz József püspök, a Református Egyház Országos Zsinatának lelkész-elnöke, aki Bereczky Albert református lelkésztől kapott egy példányt; Raffay Sándor püspök, az evangélikus egyház vezetője, az ő példányát Kemény Lajos budapesti evangélikus esperes juttatta el; Komoly Ottó, a Magyar Cionista Szövetség elnöke, aki Kárpáti Géza bíró közvetítésével jutott egy példányhoz; és özvegy Horthy